



Helsingfors stad  
**Socialverket**

## Medling

erbjuder parterna  
i ett brottmål eller ett tvistemål  
en möjlighet att utreda ärendet  
och finna en lösning på det.

## Medling

utgör en avgiftsfri tjänst  
där parterna kan

- mötas i förtrolighet
- påverka och själva finna en lösning
- komma överens om eventuella ersättningar.



### Medling i brottmål och tvistemål

Helsingfors medlingsverksamhet  
Besöksadress: Berggatan 16 A 3 (3:e våningen)  
E-post: [sovittelu@hel.fi](mailto:sovittelu@hel.fi)

Fråga mer på numret 020 696 014  
vardagar kl. 9.00 – 16.00

Mer om ämnet på Internet:  
[www.sovittelutoiminta.fi](http://www.sovittelutoiminta.fi)



Helsingfors stad  
**Socialverket**

Layout: Helena Kajander. Tryck: Star-Offset Oy, 2010.

# Medling

## i brottmål och tvistemål

*En gärning har alltid ett ansikte,  
förlikning likaså.*



*Medlingen är frivillig, konfidentiell, opartisk,  
skälig, avgiftsfri och alternativ.*

## Vad kan medling tillämpas på?

Både tvistemål och brottmål, såsom

- skadegörelser
- misshandel
- stöld och rån
- olovlig användning och olovligt ibruktagande
- hemfridsbrott
- ärekränkningar

Lagen om medling utesluter i regel inget brott utanför medling. Medling kan även ske i brott som begåtts av personer under 15 år. Undantag är brott mot minderåriga där offret är i behov av särskilt skydd.

## Hur för jag ett ärende till medling?

Initiativ till medling kan tas av

- endera parten i ett brott- eller ett tvistemål
- en minderårig persons vårdnadshavare, intressebevakare eller andra lagliga företrädare
- polisen, åklagaren eller en annan myndighet.

När det rör sig om ett brott som innefattar våld i närrelationer kan initiativ till medling endast tas av polisen eller åklagaren.

Om en minderårig är part i medlingen ska dennes vårdnadshavare eller andra lagliga företrädare ge sitt samtycke till medlingen och vara närvarande vid medlingsmötet.

## Hur framskrider medlingen?

- När ett initiativ till medling har kommit in till medlingsbyrån kontaktas parterna och man utreder huruvida fallet är lämpligt för medling.
- Medlingen förutsätter att parterna ger sitt samtycke till den och att de kan förstå betydelsen av en medling och de avgöranden som träffas under den. Om förutsättningarna för medling uppfylls, uppgörs ett skriftligt överklagbart beslut om medlingen.
- I medlingsmötet deltar två opartiska frivilliga medlare och vid behov en kontakttolk. Närvaron av ett biträde eller en stödperson tillåts om inte detta äventyrar en störningsfri medling.
- Vid behov kan flera medlingsmöten ordnas.
- Medlingen kan avbrytas när som helst.
- Om parterna uppnår förlikning, utarbetar man tillsammans ett avtal som parterna undertecknar.

- Medlingsbyrån lämnar en redogörelse över medlingen och dess utfall till polisen eller åklagaren.
- Vid behov följer medlingsbyrån att avtalet efterföljs och underrättar polisen eller åklagaren om dess uppfyllande.

## Vad är nyttan med medling?

Det centrala i medling är växelverkan mellan människor. Det väsentliga är att parterna möts, tar sitt personliga ansvar och är villiga att utreda konflikten.

Medlingen är framtidsorienterad och fokuserar på parternas behov och intressen. Medlingen kan minska eller lindra de psykiska och materiella skadorna som parterna i brottet eller tvistemålet förorsakats. Tack vare medlingen kan man till och med helt undvika en rättegång eller också kan medlingen beaktas vid straffmätningen.

När man uppnår förlikning i ett målsägandebrott, väcks inget åtal om det inte finns något viktigt allmänt intresse som förutsätter detta. I brottmål som hör under allmänt åtal, såsom misshandel, avgör åklagaren om åtal väcks.

